

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-12/ 12.08.2021 г.

Днес, 12.08.2021 г., подписаната **Бетина ... Жотева, председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-14/ 24.06.2021 г.**, съставен от ..., на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението ... и ..., срещу **„ТЕЛЕВИЗИЯ ЕВРОПА” АД**, ЕИК: 115568068, седалище и адрес на управление: гр. София 1000, р-н Възраждане, ул. “Позитано” № 30, адрес за кореспонденция: гр. София 1700, р-н Лозенец, бул. „Симеоновско шосе” № 88, ет. 1, представлявано от Георги Нейчев Харизанов, за следното:

На 21.05.2021 г., в административната сграда на Съвета за електронни медии – гр. София, бул. Шипченски проход № 69, при извършване на мониторинг от Интегрираната система за мониторинг (ИСМ) на СЕМ на телевизионна програма „Телевизия Европа”, създавана и предоставяна за разпространение от търговския доставчик на медийни услуги “Телевизия Европа” АД, е констатирано следното:

На 15.05.2021 г., по телевизионна програма „Телевизия Европа”, е излъчено предаването “Career TV/Кариера”, в часовия пояс от 20:34 ч. до 20:57 ч., с визуално обозначение (надпис), че „Предаването съдържа продуктово позициониране”, като е представен хотел *Diplomat Plaza Hotel & Resort* в град Луковит. При представянето на темите и гостите в изданието, водещият Милен Топалов насочва зрителите, чрез девиза „Специални моменти за специални хора”, към първия събеседник или, по негови думи, „домакин”.

Водещ: *В рубриката за „Туризм и региони” гостуваме на Diplomat Plaza Hotel & Resort, за да разберем коя е формулата за успешно управление в сферата на хотелиерството и туризма. Г-жа Светла Станева (мениджър корпоративно планиране) ще ни разкаже за уелнес философията на хотела и за това как се печелят толкова много награди през годините.*

Докато говори, на екран се виждат в общ план кадри на самия хотел отвън и последвали кадри отвътре, включително и арт галерията с картини на Ставри Калинов, която, по думите на водещия, „е уникално място за отдых и наслада за изтънчените сетива”. Продължава с представянето на втория гост в рубриката „Разни хора, разни професии” – Красимир Митев /художник/.

От 20:36:20 ч. до 20:49:23 ч. е представен първият материал, в който са изтъкнати предимствата – обстановка, възможности, изглед, услуги и професионалните качества на служителите, обслужващи хотела.

Зрителят е въведен в темата чрез крупни кадри на град Луковит и описанието на репортерката за местността. Картината се насочва към самия хотел с акцент надписа върху него „Diplomat Plaza Hotel & Resort”, продължава с влизане във фойето на хотела и срещата с г-жа Светла Станева (мениджър корпоративно планиране).

При любезно зададения въпрос как е пътувала, репортерката отговаря с благодарност и допълва „това са само 100 километра от София”. От своя страна, г-жа Светла Станева изказва предположение, че не са били усетени и проявява гостоприемство с покана за сутрешно кафе в „арт галерия Дипломат”. Насочвайки се към мястото на разговора, в общ план се виждат наредени картини в съчетание със скулптури и столове в стар стил.

Репортер: *Вече сме в една изключително красива арт среда, в която Вие тук посрещате Вашите гости, г-жо Станева. Другата посока обаче, в която се развивате, е уелнес туризма, това устойчива тенденция ли е или моментен бум, който предстои да отмине?*

(двете жени са седнали на малки диванчета, с маса между тях, в спомената арт галерия)

Светла Станева: *Моето лично мнение е, че наистина е една устойчива тенденция, а не бум. Знаем всички какво се случи за една година, как се преобрази светът. Хората са отворили, зажаждали за емоции, за преживявания. Много по-далеч, преди да се случи всичко това, ние устойчиво, в продължение на повече от 10 години, и не случайно сме два пъти вече награждавани за уелнес хотел на България през 2012 г. и 2016 г. от Българската хотелиерска и ресторантьорска асоциация. Категорично, това е нещо, което ще се развива и може да бъде надграждано (докато говори, на екран се виждат общи кадри отвън на самия хотел) и ние работим усилено, целият екип на Diplomat Plaza работи в тази посока.*

(следват кадри от галерията в хотела с наредени малки маси със столове)

Репортер: *Как, обаче успявате да постигате всичко това?*

Светла Станева: *С много работа! С много работа, с отдаденост, отдаденост на всеки един член от екипа ни. Те са обучени, мотивирани, с хъс и всички заедно следваме мотото на хотела ни: „Специални моменти за специални хора”, защото за нас това е изключително важно. Нашите гости, стъпвайки на територията на хотелския ни комплекс, да се чувстват специални.*

Ето, ние в момента сме седнали на по едно кафе (на екран се виждат двете жени, седнали на малки диванчета и маса между тях). Между другото, искам да ви почерпим специално с нашите торти (в кадър парче торта със зелени блатове). Те са по наши автентични рецепти. Между другото, предлагам ви чийзкейк, който е безглутенов. Тайна е рецептата, но блато е от фурми и от орехи, много приятен, много лек за сутрешна закуска и в случай ароматното кафе.

(камерата обхожда масата с наредените споменати торти и чийзкейк и продължава да показва отново обстановката в самата галерия)

Арт средата, в която дори се намираме в арт галерия „Дипломат”, е част от тази емоция.

(за потвърждение на думите отново следват кадрите с показването на обстановката, в която се намират двете жени – картини, скулптури и старинни столове с последвало връщане към репортерката и събеседничката ѝ)

Репортер: *Със сигурност може да се усети всичко това тук, обстановката е наистина уникална. Кои са онези специални моменти, които наистина ще предложите на вашите гости, точно това, което влиза във вашия слоган?*

Светла Станева: *Кулминацията е да изведем нашите гости навън, сред природата (кадри с голяма поляна, пълна с хора и автомобили). Навръх Великден всички гости на хотела, над 150 човека, ние ги изведохме на поляната до пещера Проходна, на един анимационен предобед с певица на живо, прясно изпечени сочни месца. Направихме и пикник, децата се забавляваха с аниматор, те се върнаха толкова положително заредени. Виждайки в очите им този заряд, за нас това е една невероятна удовлетвореност (следват кадри, показващи стая за масаж със служителки и клиентки).*

Гарантирам ви, поне за 3- 4 дни, има къде да водим нашите гости и те да получават нови и нови неща, като преживявания.

20:40:49 ч. – 20:44:07

В общ далечен план се виждат отново името на хотела „Diplomat Plaza Hotel & Resort”, самият хотел, местността, природата и в близък план Любен Станев (туристически гид), който разяснява подробно къде се намират в момента, а кадрите следват описанието му. Разказва легендата за името на местната забележителност Струпаница и продължава с втората забележителност скален феномен Провъртеника. Вече в самия град, репортерката прави анонс към следващата дестинация – пещера Проходна, и разказа на туристическия гид за нея. Той споделя за нейните особености, като проветривост, осветяване и температура, и характерност с двете пролуки, приличащи на очи или така наречените „Божиите очи”, припомняйки исторически факти и заснети филмови продукции (кадрите следват разказаното за пещерата с общ изглед на града и завършват в хотела).

Отново на екран са двете жени, седнали на малките диванчета в галерията, които продължават своя разговор.

Репортер: *Наистина България е изключително красива, а тук община Луковит предлага много забележителности, много красиви места, екопътеки, пещери.*

Светла Станева: *Така е!*

Репортер: *Има ли интерес от страна на вашите гости към всички тези дестинации? Обичат ли да се разхождат, любознателни ли са?*

Светла Станева: *В България имаме невероятно природно богатство и една малка част от него е тук, в района на град Луковит. И ние сме горди, че можем да го предоставим всичкото това богатство, да се докоснат нашите гости, да се заредят с положителни емоции (вървят кадри, показващи природата на местността) и да се връщат отново и отново при нас, за да търсят още и още, а ние, екипът ни, да ги посрещнем (в крупен план кадри на хотела) с отворени обятия и да дадем тази възможност, да я получат и да се чувстват всеки път все по-специални.*

(следват кадри от река, в която едни хора карат водно колело, други лодка и картината се връща при разговарящите жени)

Гостите ни се зареждат емоционално положително, връщайки се отново и отново и посещавайки различните ни концептуални стаи, защото влизайки в различни стаи, (вървят кадри от различни стаи в хотела) като интериор, човек се чувства все едно за първи път идва, наново и наново.

(на екран, отново в общ план, е показан самият хотел от всички страни и картината продължава с двете жени, които вървят по коридор)

Светла Станева: *Една от концептуалните ни стаи е стая „Калиномания”. Тя изцяло е произведение на Ставри Калинов. Човек се пренася в едно друго измерение, влизайки в нея. Всеки един детайл е изработен от него.*

(докато Светла Станева обяснява, се насочват към въпросната стая, влизат вътре и зрителят вижда интериора, чрез кадрите, показани от различен ъгъл)

Има одежди, които всеки един от гостите, който иска да се снима и да запечати (в кадър – дрехи от старо време) моментите, прекарани в тази стая, може да се облече с нея (сочи една от роклите) и да направи селфи, разбира се.

(следват кадри, показващи банята към визирана стая, отново обстановката в самата стая, в близък план завивката, покриваща спалнята, на която ясно се виждат логото и наименованието на хотела)

Друга емблематична стая в Diplomat Plaza Hotel & Resort, това е „Божиите очи” (влизат в друга стая с картина на „Божиите очи”, известни от пещера Проходна и по-битов изглед в обстановката на помещението). С нея сме изразили топлата връзка с природата, с уникалната пещера, която се намира само 6 - 7 километра от нас и с възможността гостите, които отсядат в стая „Божиите очи”, да се пренесат в атмосферата, която

е близко и вътре в пещерата (кадри: акцент върху картината и последвало визуално разглеждане на стаята, следват в общ план – река, заобиколена от гъста растителност, и скални образувания, пейзаж)

От самия хотел и по - специално арт галерията, репортерката споделя: *За всички гости на хотела са достъпни туристическите маршрути, които успяхме да видим заедно, а след това може да се отдадете на релакс и спа процедури, които хотелът предлага. Оставете с „Кариера“.*

(думите на репортерката са придружени с кадри от самите помещения за отдих, изгледът на хотела отвън от всички посоки и последвалия разговор между двете жени, седнали на диванчетата)

Светла Станева: *Отивайки в спа зоната ни, разполагаме с басейн, топъл. Пречиства се със сребърно-йонна филтрация (докато говори, кадрите се редуват и показват споменатия басейн и помещение за масаж), масажната ни зона, много добри терапевти имаме.*

Репортер: *Г-жо Станева, какво предвиждате за месец май? Кои са актуалните ви предложения?*

Светла Станева: *До края на месец май ни чака още един голям празник – 24 май. Тогава отново сме подготвили (в кадър двете жени) пълна програма за нашите гости – да излязат сред природата, отново на пикник, както на Великден, да се наслаждават на природата, да релаксират в нашата спа зона, да опитат от нашите вкусни гозби, повечето от тях по местни рецепти приготвени, които наистина са неустоими и да се заредят емоционално (вървят общи кадри с изглед от реката, стаята за масаж в хотела, парчето торта със зеления блат и чийзкейка, помещението с вана за отдих и отделните спални). За цялото лято, предвидили сме промо оферти, а ние с удоволствие ще ги посрещнем с отворени обятия и ще им подарим едно специално преживяване.*

Репортер: *Аз съм сигурна, че така наистина, пожелаваме ви много доволни гости, усмихнати лица и ви благодарим за гостоприемството тук (в кадър двете жени).*

Светла Станева: *За нас беше наистина удоволствие, ще ви очакваме отново.*

Следват, като завършек, общи кадри от показаните вече, обстановка в хотел и извън него – коридорите, арт галерията, специалните тематични стаи, една част от град Луковит като централния площад, църквата и отново изгледът отвън на хотела с отдалечаващ се образ, визирайки цялостно града.

Водеш: *Какво означава да си първият тематичен хотел в България? Какво стои зад концепцията уелнес туризъм и как „Специални моменти за специални хора“ се превръща в реалност? Разбрахме от гостуването на Кариера ТВ (предаването) в Diplomat Plaza Hotel & Resort. Благодарим за гостоприемството на г-жа Светла Станева (мениджър корпоративно планиране), на туристическия гид Любен Станев, който ни показва невероятната красота на Луковит и района, както и на усмихнатия екип на хотела за прекрасните мигове.*

(припомнящи моменти от материала се излъчват, докато водещият изказва благодарност)

Не само обслужването, но и арт средата допринасят за комфорта на всеки гост и посетител. Малко са хотелите с арт галерия, а Diplomat Plaza може да се гордее със своята и с творбите на Ставри Калинов. За отличията и заслужените успехи разбрахме от нашия събеседник г-жа Станева, която бе гост в рубриката за „Туризм и региони“.

Описаното аудио-визуално съдържание, въпреки обозначението за продуктово позициониране, представлява скрито търговско съобщение по смисъла на чл. 75, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията.

То представя с думи, звук и картина преимуществата на различните туристическите услуги за отдих, предлагани в „Diplomat Plaza Hotel & Resort“, град Луковит. Описанието е придружено с кадри в общ и близък план на хотела – отвътре и отвън, посочва се точната

локация на обекта, удобствата, които се предлагат, туристическите дестинации и местната храна по традиционни рецепти. Налице е рекламно послание, което въздейства на зрителите с цел привличането им като клиенти и гости на „Diplomat Plaza Hotel & Resort”, град Луковит.

С това представяне, в рамките на предаването “Career TV/Кариера”, излъчено по телевизионна програма „Телевизия Европа”, доставчикът на медийни услуги “Телевизия Европа” АД цели осигуряването на реклама, което би могло да подведе аудиторията по отношение на своята същност.

С излъчването на описаното аудио-визуално съдържание на 15.05.2021 г., от 20:36:20 ч. до 20:49:23 ч., в рамките на предаването “Career TV/Кариера”, по програма „Телевизия Европа”, доставчикът на медийни услуги “Телевизия Европа” АД е излъчил скрито търговско съобщение, което е забранено,

с което е нарушен чл. 75, ал. 1, изречение второ от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали: 1 (един) бр. CD-R със запис на част от програма „Телевизия Европа”, излъчена на 15.05.2021 г.; Покана за съставяне на АУАН с изх. № НД-02 19-00-43/ 11.06.2021 г. и копие на обратна разписка за получаването ѝ; копие на обратна разписка, удостоверяваща получаване на АУАН № НД-01-14/ 24.06.2021 г., подписана от представител на „Телевизия Европа“ АД на 28.06.2021 г.

В законоустановения срок не са постъпили писмени възражения, такива не са отбелязани и в акта.

След като на основание чл. 52, ал. 4 от ЗАНН проверих АУАН № НД-01-14/ 24.06.2021 г. с оглед неговата законосъобразност и обосноваост, и прецених събраните доказателства намирам, че административнонаказателното производство е протекло при спазване на процесуалните правила. Актът е съставен от компетентно лице в предвидения от закона давностен срок и съдържа изискуемите от чл. 42 от ЗАНН реквизити. Неизпълнението на задължението е описано достатъчно ясно, така че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Всички елементи от състава му са изброени във фактическото описание. Актът е съставен в отсъствие на представител на доставчика и е връчен по реда на чл. 128, ал. 2 от ЗРТ чрез изпращане по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка на адреса управление.

АУАН е законосъобразен и от материалноправна страна. Независимо от обозначението за продуктово позициониране, представянето на „продукта“ излиза извън упоменатото в чл. 74, ал. 4 от ЗРТ включване или споменаване, тъй като услугите и преимуществата на хотела са представени подробно и с рекламна цел в предаването - чрез посочване на всички изброени по-горе подробности, в рамките на малко повече от 13 минути. Предвид липсата на възражения от страна на доставчика, които да бъдат обсъдени и с оглед на факта, че описаното в акта аудио-визуално съдържание отговаря на легалното определение за скрито търговско съобщение, съдържащо се в чл. 75, ал. 2 от ЗРТ, тъй като представя с думи и картина услугите, дейностите и наименованието на „Diplomat Plaza Hotel & Resort”, град Луковит, като с това представяне доставчикът цели осигуряването на реклама, намирам констатираното нарушение на ЗРТ за безспорно установено.

Предвид горното и на основание **чл. 126, ал. 1 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията**

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на „ТЕЛЕВИЗИЯ ЕВРОПА” АД, ЕИК 115568068, седалище и адрес на управление: гр. София 1000, р-н Възраждане, ул. “Позитано” № 30, представлявано от Георги Харизанов, **имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 75, ал. 1, изр. второ от Закона за радиото и телевизията**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

<p>Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: BG49 BNBG 9661 3000 1788 01, BIC: BNBGBGSD БАНКА: Б Н Б</p>

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
БЕТИНА ЖОТЕВА**

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
БЕТИНА ЖОТЕВА**